

## IN EVIDENZA IN QUESTO NUMERO



L'Editoriale: "Frena la ripresa (solo +0,7% nel 2015)" pag. 5

**CORNER CON ESPERTI** pag. 7

Seminario. "La gestione del contenzioso: gli accordi di transazione nei rapporti commerciali internazionali"  
*Giovedì 10 Marzo 2016* pag. 8



**Internazionalizzazione: ciclo di Seminari a Bologna** pag. 9

**Elezioni Enasarco 2016: primo suffragio universale per la nomina dell'Assemblea dei Delegati** pag. 15



**SPORTELLO INTRASTAT**  
**Elenchi riepilogativi degli acquisti e delle cessioni intracomunitarie: Febbraio 2016** pag. 16

**Nuova Convenzione Confcommercio**  
**Boxup – self storage** pag. 17



**Agevolazioni per buyer**  
**FOOD TAIPEI**  
*Dal 22 al 25 giugno 2016* pag. 22



**Regolamento di Attuazione della Legge sulla Sicurezza Alimentare cinese** pag. 28



**Public online consultation concerning a possible change in the methodology to establish dumping in trade defence investigations concerning the People's Republic of China** pag. 32

# A disposizione dei Soci Aice



**E'** a disposizione dei Soci il report "Macroeconomic imbalances - Contry report–Romania 2015".

Il presente report riassume i principali dati macroeconomici per la Romania.

Previsioni macroeconomiche per l'UE e gli Stati membri suddivise in tre programmi.

Tali previsioni sono prodotte dalla Direzione generale per gli affari economici e finanziari ( DG ECFIN ).

Le aziende che desiderano ricevere una copia gratuita della pubblicazione via e-mail sono pregate di richiederla alla Segreteria Aice (Tel. 027750320/1- Fax 027750329 - Email: [aice@unione.milano.it](mailto:aice@unione.milano.it)).

Ricordiamo le ultime pubblicazioni a disposizione dei Soci richiedibili presso la Segreteria Aice:

- "Knowing Your Partners in China" (Not. 3 del 10 Marzo 2016)
- "Report: Selling Online in China". (Not. 2 del 26 Gennaio 2016)
- "Services Profiles 2015". (Not. 1 del 12 Gennaio 2016)

## 5

**QUI AICE**

L'Editoriale: Frena la ripresa (solo +0,7% nel 2015): ripartenza a macchia di leopardo sempre grazie all'export

pag. 5

**CORNER CON ESPERTI**

pag. 7

Seminario. "La gestione del contenzioso: gli accordi di transazione nei rapporti commerciali internazionali"

*Giovedì 10 Marzo 2016*

pag. 8

Internazionalizzazione: ciclo di Seminari a Bologna

pag. 9

CONVENZIONE AICE - CONSIND  
QSA.net: software per i Sistemi di Gestione

pag. 11

## 12

**LA FINESTRA DEI SOCI AICE**

Scheda di presentazione di  
"Gruppo Aturia Spa"

pag. 12

Scheda di presentazione di  
"Nord Salse Srl"

pag. 13

## 14

**PRIMO PIANO SULLA CONFCOMMERCIO**

Tasse locali, il livello resta insostenibile

pag. 14

Elezioni Enasarco 2016: primo suffragio universale per la nomina dell'Assemblea dei Delegati

pag. 15

## 16

**UNIONE CTSP E DINTORNI**

SPORTELLINO INTRASTAT

Elenchi riepilogativi degli acquisti e delle cessioni intracomunitarie.

Periodo di competenza: mensile di Febbraio 2016

pag. 16

Nuova Convenzione:  
Boxup — self storage

pag. 17

## 19

**FIERE E MANIFESTAZIONI**

La Dolce Vita  
Food & Wine Event  
*Bulgaria 7 giugno 2016*

pag. 19

Missione per Buyer italiani del settore automobilistica  
*Istanbul, Turchia - dal 6 al 9 Aprile 2016*

pag. 21

Agevolazioni per buyer  
FOOD TAIPEI  
*Dal 22 al 25 giugno 2016*

pag. 22

## 23

**EVENTI E CONVEGNI**

STUDIO PAGAMENTI 2016  
Cash Management e Sviluppo Commerciale per crescere  
*19 Aprile 2016*

pag. 23

Seminario: Lo strumento per le PMI in Horizon 2020.  
Opportunità per le imprese dall'Unione europea - IM13050  
*15 Marzo 2016*

pag. 24

## 25

### NOTIZIE DAL MONDO

Esportare in Armenia e Kirghizistan

pag. 25

Ifo World Economic Climate  
Results of the Ifo World Economic Survey  
(WES) for the 1st quarter 2016

pag. 26

Aggiornamento Gulf Standards  
Organisation GSO –  
Direttiva Bassa Tensione

pag. 27

Regolamento di Attuazione della Legge sulla  
Sicurezza Alimentare cinese

pag. 28

## 31

### DALL'UNIONE EUROPEA

Il Presidente Mario Draghi in audizione al  
Parlamento Europeo

pag. 31

Public online consultation concerning a  
possible change in the methodology to  
establish dumping in trade defence  
investigations concerning the People's  
Republic of China

pag. 32

## 33

### IN BREVE DALL'ITALIA

Indicazioni ministeriali sulle collaborazioni  
coordinate e continuative

pag. 33

Nuove quote per l'ingresso di lavoratori non  
comunitari

pag. 34

Rettifica tabelle Aci per il 2016

pag. 35

## 36

### IL PUNTO SULLA NORMATIVA ITALIANA

Informazioni in materia di Servizio  
Autorizzazioni Commerciali

pag. 36

Informazioni in materia di Dogana

pag. 41

## 42

### WORLD BUSINESS

Opportunità di business per gli associati

pag. 42

The screenshot shows the homepage of the Associazione Italiana Commercio Estero (AICE). The header includes the AICE logo and the text 'Associazione Italiana Commercio Estero - Italian Association of Foreign Trade'. There is a login area for 'AREA RISERVATA' with fields for 'Username' and 'Password'. The main content area is divided into several sections: a navigation menu on the left, a central banner for the 'Nuovo logo AICE' celebrating 70 years, a 'DIVENTA SOCIO' section with an 'ISCRIVITI ALLA MAILING LIST' button, a 'NEWS/SAE' section with a link to '23/11/15 EDITORIALE: Market Economy Status, alla Cina: le conseguenze per l'Italia', a 'Programma seminari 2016' section, a 'FLASHNEWS' section with dates like '22/02/16' and '19/02/16', a 'COMPILA INTRASTAT' section, and a 'enter CHINA' section. At the bottom, there is a search bar and a footer with contact information and a cookie consent notice.



L'editoriale

## Frena la ripresa (solo +0,7% nel 2015): ripartenza a macchia di leopardo sempre grazie all'export

Dati deludenti per

l'economia italiana nella parte finale del 2015, quando le turbolenze sui mercati internazionali, gli attentati di Parigi e il rallentamento di tradizionali motori economici quali la Cina e i Paesi emergenti hanno messo un freno all'industria di tutto l'Occidente.

L'Istat segnala che la frenata italiana del quarto trimestre dell'anno scorso, rispetto al trimestre precedente, è dovuta anche al contributo negativo della domanda nazionale, compensata invece da quella estera, confermando una certa debolezza del fronte interno.

Il Prodotto interno lordo, corretto per gli effetti di calendario e destagionalizzato, è aumentato dello 0,1% rispetto al trimestre

precedente e dell'1% su base annua.

Con la chiusura del quarto trimestre, l'Istat stima che nel 2015 la variazione annua del PIL sia stata del +0,7%. Si tratta di un dato inferiore al +0,9% riportato nella nota di aggiornamento del Documento di previsione economica e finanziaria del governo.

I segnali di ripresa continuano, quindi, ad alternarsi a rallentamenti e a situazioni ancora di disagio che dipendono da fattori diversi. Se da una parte è difficile negare che non ci sia una "ripresa", dall'altra è altrettanto vero che il ritorno alla crescita non si riscontra in tutti i settori e per tutte le imprese.

Si può ormai affermare con certezza che esiste una nuova polarizzazione tra le imprese italiane, non più

grandi-piccole, non più pubbliche-private, bensì tra chi esporta e chi dipende prevalentemente dal mercato domestico.

Le prime hanno alimentato il PIL in questi anni di crisi e poi di lentissima ripresa. Dall'inizio del 2015, secondo gli ultimi dati dell'Istat riferiti a novembre, l'export ha fatto registrare un incremento di quasi il 4% in valore e del 2% in volumi. A novembre l'attivo commerciale ha raggiunto 39,2 miliardi. Secondo il Presidente di ICE – Agenzia, Riccardo Maria Monti, le buone performance delle esportazioni vanno lette lungo due assi: uno settoriale, l'altro geografico. A guidare l'export sono state soprattutto le aziende high-tech, quella della farmaceutica, delle biotecnologie, dell'aerospazio, ma anche

dell'agroalimentare. Poi è stata fondamentale la scelta strategica di orientare le esportazioni verso il mercato degli Stati Uniti (+20%), che ha consentito all'Italia di risentire meno della frenata delle cosiddette economie emergenti.

I buoni risultati sui mercati internazionali, che hanno compensato nel 2015 l'andamento

negativo della domanda interna, nascono dalla capacità delle imprese italiane esportatrici di diversificare; muoversi, cioè, con velocità e flessibilità verso i mercati più stabili.

In questo modo la crisi della Russia ha inciso in maniera meno rilevante sulla dinamica dell'export, e anche la frenata della Cina (dove l'export italiano vale

circa 10 miliardi di Euro) potrà essere attutita. a base di questo assetto "conservativo" dell'export è possibile prevedere un 2016 positivo anche se non brillante come quello degli anni precedenti

**Claudio Rotti**



**Aice**



**Un valido sostegno per imprese  
che guardano oltre i confini**

Associazione Italiana Commercio Estero



qui Aice

## CORNER CON ESPERTI

Servizi  
per i Soci

Aice mette a disposizione degli esperti di diritto internazionale, web marketing e recupero crediti per incontrare gratuitamente e rispondere alle esigenze delle aziende associate.

I corner a disposizione dei soci sono:

### PARLIAMONE CON L'AVVOCATO

servizio di prima consulenza sulle tematiche del diritto internazionale.

Il calendario dei prossimi incontri è:

**mercoledì 23 Marzo 2016 dalle 9.30 alle 12.30**

### ESPERTO WEB

servizio di assistenza per lo sviluppo della presenza aziendale in rete.

Il calendario dei prossimi incontri è:

**martedì 22 Marzo 2016 dalle 11.00 alle 15.30**

### CORNER ATRADIUS

servizio di consulenza sulla gestione ed il recupero dei crediti.

Il calendario dei prossimi incontri è:

**giovedì 24 Marzo 2016 dalle 9.30 alle 13.30**

Per maggiori informazioni e iscrizioni gli interessati potranno rivolgersi alla Segreteria AICE, Dr.ssa Raffaella Perino – [raffaella.perino@unione.milano.it](mailto:raffaella.perino@unione.milano.it) tel. 02-7750320/1.



## Seminario. “La gestione del contenzioso: gli accordi di transazione nei rapporti commerciali internazionali” Giovedì 10 Marzo 2016

### Seminario

#### La gestione del contenzioso: gli accordi di transazione nei rapporti commerciali internazionali

Giovedì, 10 Marzo 2016  
ore 8.45

Unione Confcommercio  
Sala Colucci  
Corso Venezia, 47  
Milano

#### RELATORE:

Avv. Paolo Lombardi

Dott. Massimiliano Martino

#### La partecipazione all'incontro è gratuita per le aziende associate

Le adesioni saranno accettate  
sino ad esaurimento dei posti disponibili  
e sarà data conferma tramite e-mail  
3 giorni prima dell'evento

**PER ISCRIZIONI ONLINE**

**CLICCA QUI**

Per maggiori informazioni: Segreteria Aice  
D.ssa Raffaella Perino Tel.027750320/1  
E-mail: raffaella.perino@unione.milano.it

Nei rapporti commerciali internazionali capita sovente che, in caso di contenzioso, le parti si accordino in modo bonario per evitare liti giudiziali lunghe e costose. In questi casi però viene talvolta prestata scarsa attenzione alle criticità da affrontare, che possono essere risolte mediante una corretta predisposizione dei testi contrattuali. Il presente seminario ha pertanto lo scopo di illustrare tali criticità e di fornire indicazioni pratiche sulle principali clausole da introdurre negli accordi transattivi riguardanti i rapporti commerciali internazionali. Verrà inoltre prestata attenzione ai profili fiscali in materia, con particolare riferimento a quelli che conseguono dalla redazione dei contenuti dell'accordo fra le parti.

#### PROGRAMMA

8.45 Registrazione partecipanti

9.00 Apertura lavori

9.15 Introduzione: l'oggetto e le finalità del seminario  
(Avv. Paolo Lombardi)

La legge applicabile e i modi di risoluzione delle controversie in caso di non rispetto di accordi transattivi nei rapporti commerciali internazionali

- La legge applicabile.
- Giudizi ordinari ed arbitrati.

La redazione delle principali clausole da introdurre negli accordi transattivi: alcune criticità da affrontare

- L'importanza delle premesse dell'accordo.
- Il requisito della forma scritta.
- Il riconoscimento del debito.
- Le possibilità di risolvere l'accordo in caso di inadempimento.

Profili fiscali da considerare negli accordi transattivi  
(Dott. Massimiliano Martino)

- La nozione fiscale delle indennità risarcitorie.
- La tassazione del risarcimento del danno.
- La disciplina delle perdite su crediti.
- Le note di variazione in diminuzione dell'imponibile.

10.45 Pausa

11.00 I contenuti dell'accordo fra le parti: esempi pratici  
(Avv. Paolo Lombardi e Dott. Massimiliano Martino)

- Accordo transattivo di riduzione del prezzo in caso di vendita di merce difettosa.
- Accordo transattivo per la chiusura di un rapporto di agenzia.

12.30 Domande, discussione e chiusura dei lavori



qui Aice

## Internazionalizzazione: Ciclo di Seminari a Bologna

CICLO DI SEMINARI:

**IL CONTRATTO INTERNAZIONALE  
DI VENDITA: LE CLAUSOLE PRINCIPALI**  
GIOVEDÌ 17 MARZO 2016 - ORE 14,00

**TRASPORTO NAZIONALE ED INTERNAZIONALE**  
GIOVEDÌ 7 APRILE 2016 - ORE 14,00

**COME INTERNAZIONALIZZARSI:  
I CONTRATTI DI AGENZIA, DISTRIBUZIONE,  
PROCACCIAMENTO**  
MERCOLEDÌ 20 APRILE 2016 - ORE 14,00

PALAZZO SEGNI MASETTI - STRADA MAGGIORE 23 - BOLOGNA

- 1° INCONTRO: Giovedì 17 marzo 2016  
 2° INCONTRO: Giovedì 7 aprile 2016  
 3° INCONTRO: Mercoledì 20 aprile 2016  
(BARRARE LA DATA O LE DATE CHE INTERESSANO)

### SCHEDA DI ADESIONE

NOME \_\_\_\_\_

COGNOME \_\_\_\_\_

E-MAIL \_\_\_\_\_

Azienda/Ente di appartenenza:

DENOMINAZIONE \_\_\_\_\_

VIA \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ CITTÀ \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_ FAX \_\_\_\_\_

E-MAIL \_\_\_\_\_

SETTORE DI ATTIVITÀ \_\_\_\_\_

N° DIPENDENTI \_\_\_\_\_

Persona da contattare per eventuali comunicazioni:

\_\_\_\_\_

Al sensi del D.Lgs. 196/2003 informiamo che i dati raccolti saranno archiviati presso Cedascom S.p.A. ed utilizzati ai fini amministrativi, contabili ed organizzativi nonché per informare sulle prossime iniziative. I dati non verranno comunicati o diffusi e in ogni momento potrà essere richiesto il blocco o la cancellazione. Titolare del trattamento è Cedascom S.p.A.. Con la sottoscrizione della presente si intende esprimere libero consenso al trattamento indicato.

FIRMA per accettazione \_\_\_\_\_

Segreteria Organizzativa: Strada Maggiore 23, Bologna  
Fax 051.6487876 - [anagrafe@ascom.bo.it](mailto:anagrafe@ascom.bo.it)



CICLO DI SEMINARI:

**IL CONTRATTO INTERNAZIONALE  
DI VENDITA: LE CLAUSOLE  
PRINCIPALI**

GIOVEDÌ 17 MARZO 2016 - ORE 14,00

**TRASPORTO NAZIONALE ED  
INTERNAZIONALE**  
GIOVEDÌ 7 APRILE 2016 - ORE 14,00

**COME INTERNAZIONALIZZARSI:  
I CONTRATTI DI AGENZIA,  
DISTRIBUZIONE, PROCACCIAMENTO**  
MERCOLEDÌ 20 APRILE 2016 - ORE 14,00

### INVITO

PALAZZO SEGNI MASETTI - SALONE DEI CARRACCI  
STRADA MAGGIORE 23 - BOLOGNA

In collaborazione con:



## PREMESSA

*I mercati esteri e l'export hanno assunto ormai un ruolo cruciale per l'economia italiana e per la crescita ed il successo delle nostre imprese.*

*Competere a livello internazionale è divenuto imprescindibile, individuando i mercati più promettenti e dotandosi delle conoscenze e degli strumenti contrattuali necessari per operare con sicurezza e consapevolezza.*

*Il ciclo di seminari organizzato da Confcommercio Ascom Bologna e AICE (Associazione Italiana Commercio Estero) intende offrire ai partecipanti un'analisi delle problematiche che affronta l'impresa italiana che esporta all'estero.*

*Il primo incontro si incentra sui temi classici della vendita internazionale con un approccio pratico e attraverso l'analisi delle clausole maggiormente rilevanti, le tecniche di redazione del contratto di vendita internazionale, l'individuazione della legge e la scelta dei sistemi di risoluzione del contenzioso.*

*Verranno affrontati anche temi ricorrenti quali l'uso corretto degli Incoterms, il trasferimento di rischio e proprietà, la copertura assicurativa della merce.*

*Il secondo incontro è dedicato all'analisi dei temi legati al trasporto nazionale ed internazionale, valutando profili di responsabilità delle parti della filiera del trasporto, il collegamento tra trasporto e vendita e le recenti normative in materia di trasporto nazionale che hanno introdotto una serie di responsabilità ed oneri a carico della committenza.*

*Il terzo incontro infine è dedicato ai contratti di agenzia e distribuzione, anche in questo caso con un'analisi delle clausole di maggior rilievo e diffusione, ed una valutazione delle specificità dei singoli paesi, partendo dalla disciplina vigente a livello comunitario per estendersi a quella esistente nei paesi dell'area MENA, gli Stati Uniti e l'Asia.*

## INFORMAZIONI GENERALI

### PROGRAMMA

#### SALUTI

**ENRICO POSTACCHINI**

Presidente Confcommercio Ascom Bologna

#### RELATORE

**Avv. CLAUDIO PERRELLA**

LS LexJus Sinacta

#### ORARIO DEI LAVORI

Gli incontri si svolgeranno dalle ore 14,00 alle ore 17,30.

#### MODALITÀ DI ADESIONE

La partecipazione agli incontri è gratuita per le aziende associate.

Per una migliore organizzazione, si prega cortesemente di confermare la propria adesione inviando via mail o via fax la scheda allegata alla Segreteria Organizzativa:

Fax 051.6487876

e-mail: [anagrafe@ascom.bo.it](mailto:anagrafe@ascom.bo.it)

Le adesioni saranno accettate sino ad esaurimento dei posti disponibili.



qui Aice

## CONVENZIONE AICE - CONSIND QSA.net: software per i Sistemi di Gestione



Aice ha stabilito una convenzione con CONSIND E.A. Srl per la promozione ai soci del software QSA.net.

QSA.net è un software offerto come servizio in "Cloud" che permette di gestire in modo integrato, modulare e flessibile tutte le principali attività di supporto definite dagli Standard Internazionali relativi ai Sistemi di Gestione, con particolare focus sulle tematiche **Qualità, Sicurezza e Ambiente** per tutti i principali schemi di certificazione (per esempio ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001, ISO IEC 17025, ISO 9100, ISO 50001 e così via). Il software recepisce le novità dettate dai **nuovi standard 2015** ed è costantemente aggiornato.

QSA.net nasce per rispondere alle esigenze delle Aziende di qualsiasi settore e dimensione, secondo i principi e le logiche dei Sistemi di Gestione a norme ISO.

<b>OGGETTO</b>	Proposta di convenzione per il servizio <b>QSA.net</b> in modalità SaaS per i soci AICE, riferita a tutte le configurazioni a canone mensile disponibili sul sito <a href="http://shop.qsanet.eu">http://shop.qsanet.eu</a> . Per maggiori informazioni in merito alle funzionalità incluse nelle configurazioni proposte è possibile consultare il sito Internet <a href="http://www.qsanet.it">http://www.qsanet.it</a> . In qualsiasi momento il socio potrà richiedere la modifica della configurazione di QSA.net, anche con configurazioni personalizzate, mediante il nostro stesso portale e-commerce.
<b>REQUISITI MINIMI</b> (vengono indicati i soli requisiti software necessari)	Per accedere a QSA.net i dispositivi utilizzati devono avere la seguente configurazione minima: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accesso a Internet</li> <li>• Browser Internet a scelta fra Internet Explorer (versione 7 o superiore), Firefox (versione 3.5 o superiore) Google Chrome oppure Safari.</li> <li>• Plug-In Adobe Reader.</li> </ul>
<b>LICENZE D'USO</b>	Il servizio verrà attivato in riferimento al numero di Accessi Contemporanei specificatamente richiesto da ogni associato durante il processo di check-out sul sito di e-commerce, senza alcun vincolo. In qualsiasi momento l'associato potrà inoltre incrementare il numero di Accessi Contemporanei acquistati, entro la scadenza del canone d'uso (mensilmente) potrà inoltre richiederne la riduzione.
<b>ATTIVAZIONE</b>	Inclusa nel canone di servizio.
<b>MANUTENZIONE</b>	Il servizio di manutenzione è <b>incluso nel canone di servizio</b> ed offre: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manutenzione ed aggiornamento dell'infrastruttura hardware lato server</li> <li>• Applicazione delle disposizioni di legge in materia di protezione e sicurezza dei dati in riferimento alla normativa nazionale (D.Lgs. 196/03).</li> <li>• Aggiornamento dell'applicazione QSA.net alle nuove versioni</li> <li>• Manutenzione dell'applicazione QSA.net al fine di garantire il funzionamento ottimale</li> <li>• Spazio su server illimitati</li> <li>• Assistenza remota attraverso il sito <a href="http://support.qsanet.eu">support.qsanet.eu</a> - <a href="mailto:supporto@qsanet.it">supporto@qsanet.it</a></li> </ul>
<b>SERVIZI AUSILIARI</b>	<b>Importazione dati</b> Viene offerto un servizio importazione dati per il caricamento massivo in QSA.net di Documenti, Strumenti, Macchine, Personale, Fornitori, Clienti, Articoli partendo da semplici fogli Excel preparati da voi sulla base delle nostre indicazioni, allo scopo di velocizzare lo startup dell'applicazione di QSA.net in Azienda. <b>Formazione a distanza</b> L'introduzione di QSA.net in Azienda può essere ancora più efficace e veloce se effettuata con il supporto di un tecnico esperto di QSA.net e dei processi di Organizzazione Aziendale. L'attività di formazione proposta riguarda in particolare la configurazione e la messa a punto dell'applicazione, per renderla operativa nel minor tempo possibile attraverso moduli formativi di 4 ore cadauno.
<b>OFFERTA ECONOMICA</b>	Canone QSA.net: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 15% sconto rispetto al Listino QSA.net a canoni mensili</li> </ul> Importazione dati: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 20% sconto rispetto al Listino QSA.net</li> </ul> Formazione: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 10% sconto rispetto al Listino QSA.net</li> </ul>
<b>PAGAMENTI</b>	Tutti i servizi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mediante E-commerce, in forma anticipata con Carta di Credito o pay-pal</li> </ul>
<b>VALIDITA'</b>	La presente proposta di convenzione ha validità fino al 31/12/2016.

Per maggiori informazioni le aziende interessate possono contattare la Segreteria Aice, Dr. Giovanni Di Nardo (Tel. 027750320/1, Fax 027750329, E-mail: [giovanni.dinardo@unione.milano.it](mailto:giovanni.dinardo@unione.milano.it)).



## La Finestra dei Soci Aice

Rubrica a disposizione dei soci per presentare la propria attività

La rubrica "La finestra dei Soci Aice", è dedicata alle aziende associate che vogliono presentare la propria attività, alla business community alla quale la nostra Associazione si rivolge.

L'iniziativa, volta a favorire la conoscenza reciproca fra soci e a far nascere eventuali collaborazioni, alleanze e nuove opportunità di business fra aziende nostre associate o appartenenti ad enti ed associazioni collegate, ha ricevuto sin da subito un'ottima adesione da parte delle aziende associate.

Invitiamo pertanto le aziende interessate ad inviarci via e-mail, la propria scheda monografica che pubblicheremo sui prossimi numeri.

Per maggiori informazioni, le aziende interessate possono contattare la Segreteria Aice, Sig.ra Fernanda Franco (Tel. 027750320/321, [fernanda.franco@unione.milano.it](mailto:fernanda.franco@unione.milano.it)).



Gruppo Aturia

Gruppo Aturia rappresenta l'integrazione di cinque prestigiose aziende che operano nel campo delle pompe per i sistemi idrici, servizi domestici ed industriali.

Aturia a partire dal 1927 opera nel settore delle pompe centrifughe, in particolare diventa leader nelle elettropompe sommerse. Rotos è specializzata in pompe per l'industria, sistemi di distribuzione idrica e di processo, Marelli è leader in tutti i settori dell'industria, Audoli & Bertola e Aris Chiappa si concentrano nella produzione di pompe verticali. Gruppo Aturia oggi ha una vasta gamma di pompe per varie applicazioni, i prodotti sono suddivisi in quattro linee:

- Linea blu: Pompe Sommerse con idrauliche semi-assiali e radiali;
- Linea Verde: Pompe Monoblocco, In-Line, Monostadio DIN 24255, Multistadio, a Casa Divisa e Pompe Verticali;
- Linea Gialla: Pompe ISO 2858-5199 per l'industria chimica, Pompe API 610 di processo, Pompe a Trascinamento Magnetico e API 685;
- Linea Rossa: Sistemi di pompaggio Antincendio FM Approvals.

Gruppo Aturia si sviluppa in tre unità specializzate: Gessate (MI) headquarters del Gruppo, Taglio di Po (RO) per le pompe a trascinamento magnetico e Torino per i sistemi di pompaggio per impianti antincendio. Ogni unità è equipaggiata con una moderna Sala Prove.

L'impegno del Gruppo Aturia per il miglioramento continuo della qualità è stato riconosciuto dal Lloyd's Register con la certificazione del "Sistema Qualità" ISO 9001:2008.



Le aziende interessate ad entrare in contatto con Gruppo Aturia possono contattare la Segreteria Aice (Tel. 027750320/1 - E-mail: [aice@unione.milano.it](mailto:aice@unione.milano.it)).

# Aice

La Finestra  
dei Soci Aice

## La Finestra dei Soci Aice

Rubrica a disposizione dei soci per presentare la propria attività



La Nord Salse fu fondata nel 1988. L'azienda è collocata a pochi chilometri da Langhe, Roero e

Monferrato, sito recentemente entrato a far parte del patrimonio mondiale dell'umanità UNESCO.

La Nord Salse è oggi una azienda familiare, nella quale disponibilità, collaborazione e lavoro di team regnano sovrane.

L'azienda ha mantenuto ben salde le proprie tradizioni, diventando così nel tempo leader nella produzione di pesto, salse base pomodoro e condimenti in generale.

Il motto dell'azienda è Qualità per Tradizione.

Nel corso degli anni, alla passione per le specialità nazionali è sempre stata affiancata la ricerca dell'alta qualità che, combinata con tecnologie innovative, ha permesso la creazione di una ricca gamma di prodotti, pronta a soddisfare i clienti più esigenti.

L'azienda possiede inoltre le due maggiori certificazioni del mondo food, IFS 6 e Global Standard for Food Safety (BRC 6), ottenendo sempre i punteggi più alti.

Tutta la gamma è totalmente "Gluten free" e non contiene OGM.

Il Pesto è il core business ed il cuore dell'azienda. A completamento gamma si producono sughi, salse e creme.

Tutta la gamma dei freschi (conservazione frigorifera) è il vero fiore all'occhiello dell'azienda. Prodotti di alta qualità che possono però essere venduti ad un prezzo competitivo: due fattori che garantiscono la fidelizzazione del cliente.

Tutta la gamma di prodotti con conservazione a temperatura ambiente è invece diffusa principalmente sui mercati esteri.

In Italia la Nord Salse è leader per prodotti freschi che vengono distribuiti in GDO.

La Nord Salse produce inoltre formati per il mondo HO.RE.CA.

L'esperienza gustativa che i prodotti Nord Salse possono trasmettere è riconosciuta da tutti i clienti che giorno dopo giorno rinnovano la fiducia nella nostra azienda.

Queste sono le principali ragioni del nostro successo: professionalità, qualità, mantenimento costante degli standard qualitativi e...passione.



Le aziende interessate ad entrare in contatto con Nord Salse possono contattare la Segreteria Aice (Tel. 027750320/1 - E-mail: [aice@unione.milano.it](mailto:aice@unione.milano.it)).



## Tasse locali, il livello resta insostenibile



	1995	2015
Tasse locali	30 mld	103 mld ► +248%
Tasse centrali	228 mld	393 mld ► +72%

**Ricerca Confcommercio-Cer sul rapporto tra spesa pubblica e pressione fiscale: tra il 1995 e il 2015 le tasse locali sono cresciute del 248% arrivando l'anno scorso al 15% dell'imposizione diretta. Solo l'eliminazione della tassazione sulla prima casa ha interrotto questa corsa senza freni.**

L'eliminazione della tassazione sulla prima casa ha interrotto l'aumento del livello delle imposte locali che imperversava da quindici anni, ma ciò non toglie che la pressione fiscale riconducibile alle Amministrazioni locali resti al massimo storico. E' una realtà facilmente verificabile grazie ai dati della ricerca "La legge di stabilità 2016 e le prospettive della tassazione locale in Italia", realizzata dal Cer in collaborazione con Confcommercio e presentata nel corso di una conferenza stampa tenutasi a Roma presso la sede nazionale della Confederazione. Ebbene, negli ultimi venti anni (1995-2015) le tasse locali sono passate da 30 a 103 miliardi di euro (+248%), mentre nello stesso periodo di tempo le tasse centrali sono cresciute del 72% da 228 miliardi a 393 miliardi. Di più: se nel 1998 meno del 9% dell'imposizione diretta era riconducibile alle Amministrazioni locali a fine 2014 tale quota è salita al 15%. Entrando nel particolare dell'analisi, si scopre che dal 2011 al 2015 le imposte sugli immobili sono cresciute del 143%, passando da 9,8 miliardi a 23,9 miliardi di euro (ma nel 2016 ci sarà un calo del 19% su 2015 grazie alla riduzione sulla prima casa) e che la tassa sui rifiuti è cresciuta del 50%. Nell'anno in corso, infine, le imposte sugli immobili e sui rifiuti cresceranno complessivamente dell'80% rispetto al 2011, passando da 15,4 miliardi a 27,8 miliardi di euro. Notevoli anche le differenze territoriali: un contribuente romano con imponibile Irap e Irpef pari a 50mila euro paga oltre 2mila euro l'anno in più di un "collega" trentino, mille euro in più di un milanese e 1.550 in più di un fiorentino. Quanto alle prospettive, nel 2016-17 la tassazione locale dovrebbe scendere al 5,5% del Pil, sempre grazie alla decisione governativa di eliminare l'imposizione sulla prima casa. Il peso delle imposte dirette locali resterebbe invece fermo al suo livello massimo (2,2% del Pil) per tutto il 2016, per scendere di due decimi solo nel 2017. Per quanto concerne infine la spesa pubblica, il responsabile dell'Ufficio Studi Confcommercio, Mariano Bella, ha sottolineato che "sarebbe scorretto negare che non si sia fatto nulla negli ultimi tempi, ma una vera e propria riduzione non c'è ancora".



## Elezioni Enasarco 2016: primo suffragio universale per la nomina dell'Assemblea dei Delegati

La Fondazione Enasarco è l'Ente Nazionale di Assistenza per gli Agenti e Rappresentanti di Commercio, costituita nel 1938.

Oggi è un soggetto di diritto privato che, ai sensi della legge 2 febbraio 1973, n. 12, persegue finalità di pubblico interesse mediante la gestione di forme di pensioni integrative obbligatorie a favore degli Agenti e Rappresentanti di Commercio. La Fondazione si occupa anche di assistenza, formazione e qualificazione professionale degli iscritti.

Per la prima volta, in oltre 70 anni di esistenza, la Cassa previdenziale integrativa degli agenti di commercio ha deciso di estendere il voto a tutti gli iscritti (agenti e mandanti), al fine di garantire trasparenza e partecipazione popolare. Ecco, dunque, perché è importante che ciascuno esprima il proprio voto, per poter così influire direttamente sul nuovo corso dell'Ente previdenziale.

Le elezioni si svolgeranno, per via telematica, da **venerdì 1 aprile 2016** a **giovedì 14 aprile 2016**.

Dureranno quattordici giorni, dalle ore 9.00 alle ore 18.00 nei giorni dal lunedì al venerdì e dalle ore 9.00 alle ore 20.00 nei giorni di sabato e domenica, secondo quanto previsto dal Regolamento elettorale.

Per votare sarà necessario essere presenti negli elenchi elettorali; avere a disposizione il proprio certificato elettorale; avere un cellulare a portata di mano; conoscere il proprio identificativo Enasarco (numero di matricola agente o posizione ditta);

Il certificato elettorale si potrà ottenere a mezzo posta elettronica certificata - PEC (consigliabile perché garantisce tempi brevi di trasmissione e un risparmio economico per la Fondazione Enasarco) o a mezzo raccomandata A/R presso l'indirizzo presente in anagrafica, consultabile sull'area riservata <https://in.enasarco.it>.

La votazione avverrà seguendo i seguenti steps:

- 1- L'elettore grazie al certificato elettorale apre l'urna elettorale.
- 2- Nell'urna elettorale indica il proprio numero di cellulare.
- 3- Sul cellulare riceve un codice PIN di sei cifre.
- 4- Il PIN di sei cifre va riportato sull'urna in un apposito campo. In un altro campo della stessa schermata bisogna indicare il numero di matricola (per gli agenti) o di posizione (per le aziende).
- 5- L'elettore deve confermare la propria identità con un'assunzione di responsabilità.
- 6- Voto: ogni elettore può scegliere una sola lista.
- 7- Per esprimere un voto bisogna cliccare sul simbolo o sul nome della lista e poi dare conferma con un click sul tasto "Vota".
- 8- Non è possibile votare scheda bianca.
- 9- Non è possibile annullare la scheda.
- 10- Dopo aver espresso il voto, l'elettore riceve un messaggio con una ricevuta dell'operazione appena conclusa.

Ricordiamo che le aziende mandanti saranno presenti in una lista unitaria, consultabile alla pagina [http://www.enasarco.it/Pagine/elezioni\\_avviso\\_10](http://www.enasarco.it/Pagine/elezioni_avviso_10).

Inoltre, nelle sedi delle associazioni aderenti alla Coalizione "Insieme per Enasarco" verrà predisposto un sistema di assistenza al voto.



## **SPORTELLO INTRASTAT**

**Elenchi riepilogativi degli acquisti e delle cessioni intracomunitarie.**

**Periodo di competenza: mensile di Febbraio 2016**

Ai fini dell'elaborazione e presentazione dei modelli **INTRASTAT**, lo sportello intrastat per la raccolta delle fatture di acquisto e di vendita, periodo di competenza —  **mese di FEBBRAIO 2016**, sarà aperto in data **LUNEDI' 07 MARZO 2016**.

Lo sportello sarà in funzione **dalle 14.30 alle 15.30**, presso **l'Unione Confcommercio Milano- C.so Venezia 47 — 20121 Milano, in SALA COMITATI**.

Le aziende associate che ricorreranno al servizio,



usufruiranno dei seguenti vantaggi:

- avranno un sensibile risparmio economico;
- saranno assistite in caso di controlli da parte delle autorità doganali;

- saranno assistite in caso di controlli da parte delle autorità doganali;
- saranno sgravate da responsabilità per eventuali errori materiali commessi nella compilazione dell'Intrastat.

La Direzione Settore Commercio Estero dell'Unione Confcommercio Milano (Tel. 027750456) è a Vostra disposizione per ogni ulteriore informazione

### *I servizi per i soci*

# Aice



Assistenza completa, competente, affidabile e personalizzata su tutti i temi legati allo scambio con l'estero

RAPPRESENTANZA

INFORMAZIONE

CONVENZIONI

FINANZIAMENTI



## Nuova Convenzione

## Boxup – self storage



DEPOSITO PER AZIENDE  
E PRIVATI



**1 MESE GRATIS** PER CONTRATTI DI MINIMO 3 MESI  
**ULTERIORE 10% DI SCONTO CUMULABILE** SULLE  
PROMOZIONI IN CORSO



**Box Up è la soluzione per problemi di spazio a casa e in ufficio.**  
E' il luogo conveniente, ideale e sicuro e con accesso tutti i giorni dell'anno.

#### SICUREZZA

Lo spazio in cui sono custoditi oggetti e documenti è individualmente **allarmato e chiuso** con un lucchetto. Tutta la struttura Box Up è protetta da impianto televisivo a circuito chiuso.

#### RISPARMIO

I **contratti** sono **flessibili** e si adattano alle diverse esigenze, a partire da un mese fino a lunghi periodi. Il prezzo varia in funzione della dimensione e della durata.

Si paga solo lo spazio di cui si ha realmente bisogno.

#### TRASPORTO

Ci prendiamo carico anche del trasporto. Non dovete preoccuparvi di come portare le cose presso di noi. I **preventivi** sono **gratuiti** ed eseguiti da persone in grado di consigliarvi sulla dimensione giusta dello spazio che vi occorre.

#### Caratteristiche del servizio:

- Parcheggio interno con ampia area di carico e scarico
- Struttura moderna con corridoi ben illuminati
- Accesso 365 giorni all'anno anche 24h su 24
- Servizio gratuito di carrelli e muletti per la movimentazione
- Sorveglianza 24h con televisione a circuito chiuso
- Box allarmati individualmente con codice personale
- Reception ed assistenza
- Materiale per l'imballaggio
- Organizzazione di traslochi e trasporti
- Assistenza al noleggio di furgoni con tariffe agevolate

Il nostro **personale** è **a disposizione** per qualsiasi domanda sui servizi offerti, per preventivi e ogni altra curiosità.

**PER GLI ASSOCIATI CONFCOMMERCIO MILANO**

**1 mese gratis** per contratti di minimo 3 mesi  
Ulteriore **10%** di sconto cumulabile sulle promozioni in corso.

#### Per ulteriori informazioni

**BOX UP SELF STORAGE**  
Tel. 02.26223322  
[boxup.sesto@gmail.com](mailto:boxup.sesto@gmail.com)  
[www.boxup.it](http://www.boxup.it)



Deposito per Privati ed Aziende



Box Up è la soluzione per problemi di spazio a casa e in ufficio.

E' il luogo conveniente, ideale e sicuro.





Fiere e manifestazioni

## **La Dolce Vita Food & Wine Event Bulgaria 7 giugno 2016**



L'ufficio di ICE Sofia organizza, nell'ambito dell'Italian Festival Bulgaria 2016, l'VIII edizione del Food&Wine Event, presentazione con degustazione di vini e prodotti alimentari italiani, rivolta ad un pubblico professionale.

### **PERCHE' PARTECIPARE**

Il consumatore bulgaro da sempre mostra una notevole ricettività nei confronti delle specialità e degli ingredienti tipici della cucina italiana.

La ristorazione italiana è sempre più diffusa, ed i prodotti italiani sono sempre più presenti anche nella GDO; crescono gli acquisti da parte dei consumatori bulgari, soprattutto delle marche più conosciute.

I prodotti alimentari italiani sono ben posizionati sul mercato, ma esistono ancora degli spazi per nuovi prodotti e nuovi marchi. Questo riguarda soprattutto: pasta (anche in formato HORECA), riso, salse e condimenti per pasta, formaggi tipicamente italiani per due fasce di consumatori (medio-basso e medio-alto), prodotti sott'olio (carciofi, pomodori secchi) olio d'oliva, piatti pronti surgelati (sofficcini, bastoncini di pesce), cioccolato biscotti e dolci tipici.

Tra le bevande, prosecco e spumante, vino bianco, vino rosso (di alta qualità), amari.

### **OFFERTA ICE**

L'iniziativa non è inserita nel Programma Promozionale Ordinario dell'ICE. L'ufficio di Sofia coordinerà la partecipazione delle Aziende.

Il pacchetto di servizi offerti dall'ICE comprende:

- a) Un tavolo espositivo per ogni azienda allestito con: tovaglia, tovaglioli, bicchieri, caraffa per

l'acqua e acqua, sputacchiera, pane/crackers, eventuale ghiaccio/frigo per i vini bianchi, piatti, postate, cavalierino con nome e logo aziendale.

Per ogni tavolo non potranno essere rappresentati piu' di 3 marchi.

b) Organizzazione incontri - ogni azienda partecipante riceverà una lista di importatori e distributori interessati al suo prodotto, prima dell'evento.

c) Azioni di comunicazione: realizzazione di un catalogo degli espositori che sarà distribuito ai visitatori, con i riferimenti aziendali, i principali prodotti ed il logo.

### QUOTA DI PARTECIPAZIONE € 260,00

L'evento, professionale, è rivolto a importatori e distributori di vini e prodotti alimentari, alla GDO, enoteche, ristoranti, alberghi e società di catering, ai media e alla stampa specializzata.

In sala si prevede la presenza di due interpreti a rotazione; per le aziende che desiderano avere un interprete al proprio tavolo ad uso esclusivo, dovranno farsi carico dei relativi costi per un ammontare di 65 euro

### MODALITA' DI ADESIONE

Per partecipare è necessario richiedere ed inviare la domanda di adesione a [sofia@ice.it](mailto:sofia@ice.it), debitamente compilata, firmata e timbrata, unitamente alle "Condizioni per la partecipazione alle iniziative ICE", anche queste timbrate e sottoscritte, **entro l'11 marzo 2016**.

Per motivi organizzativi, all'iniziativa saranno ammesse un massimo di 30 aziende italiane. L'ammissione seguirà l'ordine cronologico di arrivo delle domande di adesione, fino ad esaurimento dei tavoli disponibili.

### SELEZIONE DEI PARTECIPANTI

Le richieste di adesione potranno non essere accolte se incomplete o ricevute oltre il termine indicato. Non saranno accolte le domande pervenute da parte di aziende morose nei confronti dell'ICE-Agenzia anche se presentate da organismi associativi.



Per maggiori informazioni potete visitare il sito:

[www.ice.gov.it](http://www.ice.gov.it)

Per informazioni, le aziende interessate possono Contattare, Dr. Pierantonio Cantoni -Tel. 027750320  
[pierantonio.cantoni@unione.milano.it](mailto:pierantonio.cantoni@unione.milano.it)



Fiere e manifestazioni

## **Missione per Buyer italiani del settore automobilistica Istanbul, Turchia - dal 6 al 9 Aprile 2016**

### **Missione per Buyer italiani del settore automobilistica**

**Dal 6 al 9 Aprile 2016**

**ADESIONI ENTRO**

**il 25 Marzo 2016**

Per maggiori informazioni

Segreteria Aice

Tel. 027750320/1

Dr. Pierantonio Cantoni

E-mail:

[aice@unione.milano.it](mailto:aice@unione.milano.it)

L'Ufficio Commerciale del Consolato Generale di Turchia in Italia organizza, in concomitanza con **la Fiera Automechanika Istanbul 2016**, una attività di promozione nel settore automobilistica che avrà luogo **dal 6 al 9 aprile 2016** ad Istanbul in Turchia.

L'evento organizzato dall'ente fieristica Messe Frankfurt Istanbul con la collaborazione dell'Unione degli Esportatori di Uludag (UIB) e con il patrocinio del Ministero dell'Economia della Repubblica di Turchia, ha lo scopo di ospitare le delegazioni di compratori provenienti da diversi paesi e di sottoporre loro la presentazione del settore in Turchia con un briefing, incontri B2B e la visita della fiera come indicato qui di seguito:

<b>6 aprile 2016</b>	<b>Arrivo a Istanbul</b>
<b>7 aprile 2016</b>	<b>Incontri bilaterali con le aziende turche - visita esposizione</b>
<b>8 aprile 2016</b>	<b>Visita fiera - impianti</b>
<b>9 aprile 2016</b>	<b>Partenza da Istanbul</b>

La promozione, oltre agli operatori italiani, è rivolta anche ad altri 29 Paesi in tutto il mondo.

Le spese di pernottamento/vitto sono a carico dell'organizzatore, mentre l'azienda dovrà provvedere per conto proprio alle spese di viaggio da e per la Turchia.

L'organizzazione si prenderà carico delle spese sopra specificate solamente di una persona per ogni azienda aderente.

Le domande di adesione pervenute saranno sottoposte al vaglio dell'organizzazione.

Buona conoscenza della lingua inglese, francese e tedesca costituirà un requisito preferenziale per i partecipanti.

Per la riuscita dell'evento e' importante che gli aderenti forniscano specifiche indicazioni sui prodotti e settori ai quali sono interessati, eventuali nominativi di aziende turche con le quali desiderano avere contatti o di cui vorrebbero visitare gli stabilimenti.

I moduli per l'adesione, a disposizione presso la Segreteria Aice, dovranno essere compilati e spediti **entro il 25 Marzo 2016**.



Fiere e manifestazioni

## Agevolazioni per buyer FOOD TAIPEI Dal 22 al 25 Giugno 2016

Vi informiamo che sono aperti i termini per richiedere gli incentivi riservati ai buyer che visiteranno la seguente Fiera Internazionale a Taiwan:

Food Show - **Food Taipei**, [http://www.foodtaipei.com.tw/en\\_US/index.html](http://www.foodtaipei.com.tw/en_US/index.html),

Gli incentivi disponibili consistono in:

- Alloggio in hotel max 4 notti + trasporto dall'aeroporto in albergo (€ 400)
- Rimborso n. 1 biglietto aereo a/r in classe economica + alloggio in hotel per 4 notti (solo organizzatori di gruppi di acquisto)

La richiesta dovrà essere inoltrata tramite l'**Ufficio di Rappresentanza di Taipei in Italia** e sarà sottoposta all'approvazione dell'Ente di promozione del commercio estero.

Essendo la disponibilità dei posti limitata, si invitano le aziende a contattare l'Ufficio con largo anticipo.

Per la verifica dei requisiti e tutte le informazioni, contattare:

**D.ssa Laura Capocchi**  
**Tel. 06-98262816/17**  
**Ufficio di Rappresentanza di Taipei in Italia**  
**Divisione Economica**  
**Viale Liegi n. 17 - 00198 Roma**  
**tel. +39-06-98262800/16/17**  
**[www.taieico.it](http://www.taieico.it)**

Per informazioni, le aziende interessate possono contattare la Segreteria Aice - Tel. 027750320/1  
 Dr. Pierantonio Cantoni  
 E-mail: [pierantonio.cantoni@unione.milano.it](mailto:pierantonio.cantoni@unione.milano.it).

Filiale del Ministero Affari Economici (MOEA) di Taiwan  
 Viale Liegi n.17, 00198 Roma  
 Tel. 0039-06-98262800; fax: 0039-06-98262803  
[www.taieico.it](http://www.taieico.it); [economici@taieico.it](mailto:economici@taieico.it)



### FIERE A TAIWAN CON INCENTIVI PER I BUYER

Offerti dall'Ente per il Commercio Estero di Taiwan, per le aziende italiane che visiteranno le Fiere in qualità di buyer,

<b>Tipologie di Incentivi disponibili (non cumulabili)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alloggio in hotel max 4 notti + trasporto dall'aeroporto in albergo (€400).</li> <li>2. Rimborso n. 1 biglietto aereo a/r in classe economica + alloggio in hotel per 4 notti (solo organizzatori di gruppi di acquisto)</li> </ol>
--	---

L'approvazione della richiesta è subordinata al possesso dei requisiti da parte dell'azienda e alla residua disponibilità di fondi. Invitiamo pertanto le aziende interessate a contattarci con largo anticipo.



22-25 giugno 2016 FOOD TAIPEI

[http://www.foodtaipei.com.tw/en\\_US/index.html](http://www.foodtaipei.com.tw/en_US/index.html)



Fresh Fruits & Vegetables,  
 Preserved Fruits & Vegetables,  
 Poultry, Seafood, Meat &  
 Processed Meat Products,  
 Edible Oils, Dairy Products,  
 Frozen Prepared Food, Canned  
 Food, Baked Food, Biscuits,  
 Coffee & Tea, Juice & Soft  
 Drinks, Condiments &  
 Confectionery, Ice Cream,  
 Tapioca milk tea, pearl milk  
 tea, bubble tea, Chinese food



Eventi e  
convegni

## STUDIO PAGAMENTI 2016

### Cash Management e Sviluppo Commerciale per crescere

19 Aprile 2016

Arriva la **12° Edizione dello Studio Pagamenti**, l'appuntamento annuale in cui CEO, CFO, Direttori Commerciali e responsabili dell'area credito e amministrativa condividono esperienze e si confrontano su politiche commerciali, gestione del working capital e sviluppo del business.

Lo Studio Pagamenti è organizzato da CRIBIS D&B in collaborazione con ilSole24Ore e ha avuto negli ultimi anni oltre 500 partecipanti, a dimostrazione di come **la gestione dei pagamenti sia un tema centrale nei mercati BtoB**. [Per maggiori informazioni.](#)

L'evento è gratuito e si terrà il 19 Aprile 2016 presso la sede GRUPPO 24 Ore in via Monte Rosa 91 a Milano: [iscriviti ora!](#)

Nel corso dell'evento saranno presentati i risultati dello Studio Pagamenti, l'**Osservatorio annuale di CRIBIS D&B che illustra i trend e le performance di pagamento** delle aziende italiane in un confronto con le altre realtà europee ed internazionali.

**PARTECIPA ALL'EVENTO!**

CRIBIS D&B sta realizzando un'indagine per raccogliere le opinioni e le impressioni degli operatori del mercato sulle prospettive economiche, sullo scenario dei pagamenti e la gestione del credito.

Raccontaci la tua esperienza e i trend del tuo settore: **bastano pochissimi minuti** e, per ringraziarti del tuo contributo, riceverai i **risultati in anteprima!**

**RISPONDI ALLA SURVEY**

**STUDIO  
PAGAMENTI** 

  
A CRIF company

  
WORLDWIDE NETWORK



Eventi e  
convegni

## **Seminario: Lo strumento per le PMI in Horizon 2020. Opportunita' per le imprese dall'Unione europea - IM13050 15 Marzo 2016**

L'ICE Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, organizza il Seminario "Lo strumento per le PMI in Horizon 2020. Opportunità per le imprese dall'Unione europea".

L'iniziativa si svolgerà a Milano, presso il Palazzo delle Stelline - Corso Magenta 61, il **15 marzo 2016**.

La partecipazione al Seminario è gratuita.

**Sara' possibile registrarsi all'iniziativa fino all'8 marzo 2016.**

Per informazioni e per aderire consultare il seguente link:

<https://sites.google.com/a/ice.it/seminario-strumento-pmi-horizon/>

Ulteriori dettagli sono consultabili anche nell'informativa qui sotto allegata nei link:

<http://download.im.ice.it/dl.php?id=32fa0132c46&name=Circolare%20%2BRegolamento%20seminarioStrumento%20pmi%202016.pdf>

<http://download.im.ice.it/dl.php?id=32fa0132c46&name=Programma%20IT%20Strumento%20PMI%2015.2.2016.pdf>

(Se i link di seguito risultassero spezzati o irraggiungibili si prega di ricomporli nella casella indirizzo del browser WEB utilizzato, ad es. Internet Explorer, Mozilla Firefox, ecc.)

Per ulteriori informazioni contattare:

Mario Iaccarino - Patrizia Manago

Tel. 06 5992 6940/ 6888

e-mail: [affari.europei@ice.it](mailto:affari.europei@ice.it)



notizie dal  
mondo

## Esportare in Armenia e Kirghizistan



Nel 2015 la Repubblica di Armenia e la Repubblica del Kirghizistan sono entrate a far parte dell'Unione Economica Euroasiatica (ex Unione Doganale), prima composta da Russia, Bielorussia e Kazakistan.

I Regolamenti Tecnici dell'Unione Doganale ed il Marchio di Conformità EAC verranno gradualmente implementati anche in **Armenia**, e l'emissione dei documenti comprovanti la conformità è già in vigore a partire dal **2 gennaio 2016** per le categorie di prodotti coperte dai Regolamenti relativi a:

- sicurezza delle apparecchiature a bassa tensione
- compatibilità elettromagnetica dei dispositivi
- sicurezza delle apparecchiature per atmosfere potenzialmente esplosive
- sicurezza delle attrezzature a pressione
- sicurezza dei prodotti per bambini ed adolescenti
- sicurezza dei prodotti cosmetici
- sicurezza dei prodotti d'illuminazione

Per l'elenco completo dei Regolamenti già in vigore e per quelli che verranno implementati a partire da gennaio 2016 a gennaio 2019, inclusi i periodi di transizione previsti, visitate la [pagina dedicata](#) nel nostro sito web.

Categorie di prodotto e  
periodi di applicazione

L'attuazione di un programma simile avverrà anche per la Repubblica del Kirghizistan.

Intertek aiuta produttori ed esportatori a comprendere i requisiti necessari per accedere ai mercati dei paesi membri dell'Unione Economica Eurasiatica (EAEU).

Per maggiori informazioni: [info.milan.gs@intertek.com](mailto:info.milan.gs@intertek.com)



notizie dal mondo

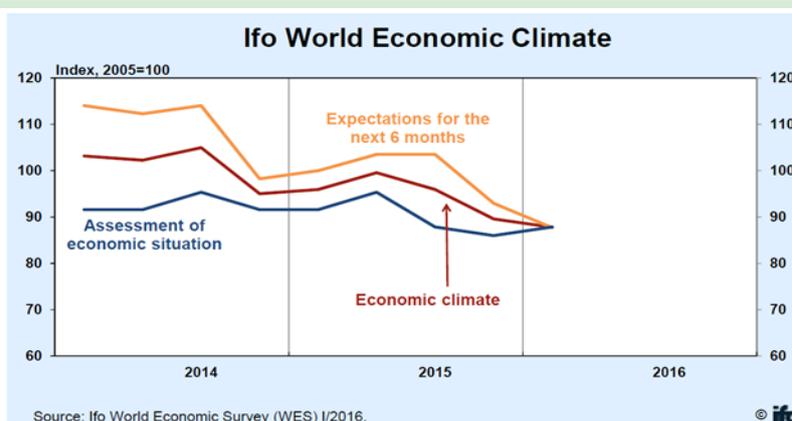
## Ifo World Economic Climate Results of the Ifo World Economic Survey (WES) for the 1st quarter 2016

The Ifo Index for the world economy dropped from 89.6 points to 87.8 points this quarter, drifting further from its long-term average (96.1 points). While assessments of the current economic situation brightened marginally, expectations were less positive than last quarter. The sharp decline in oil prices seems to be having no overall positive economic impact. Growth in the world economy continues to lack impetus.

The economic climate deteriorated in all regions, except in *Oceania*, *Asia* and *Latin America*. In *Oceania* the climate index stabilised at a low level, and in *Asia* and *Latin America* it edged upwards. The indicator is now below its long-term average in all regions, with the exception of *Europe*. The climate in the *CIS states* and the *Middle East* clouded over, especially due to poorer economic expectations. In *Europe* WES experts are slightly less positive about future economic developments than in October 2015. In *North America* and *Africa*, by contrast, the slightly less favourable economic situation led to a deterioration in the economic climate.

Interest rate expectations remained unchanged from last quarter's survey. While short-term interest rates are only expected to increase in a few countries over the next six months, long-term interest rates will continue to edge upwards in the majority of countries. The *US dollar* is still considered to be somewhat overvalued.

Survey participants across all countries nevertheless expect the *dollar* to continue to appreciate on average over the next six months.



World Economy (Index, 2005 = 100)									
Quarter/year	I/2014	II/2014	III/2014	IV/2014	I/2015	II/2015	III/2015	IV/2015	I/2016
Climate	103.2	102.3	105.0	95.0	95.9	99.5	95.9	89.6	87.8
Situation	91.6	91.6	95.3	91.6	91.6	95.3	87.9	86.0	87.9
Expectations	114.0	112.3	114.0	98.2	100.0	103.5	103.5	93.0	87.7



notizie dal  
mondo

## Aggiornamento Gulf Standards Organisation GSO - Direttiva Bassa Tensione

Dal 1° Luglio 2016 entrerà definitivamente in vigore nei Paesi del Golfo la nuova versione della Direttiva Bassa Tensione.

A seguire lo schema con i prodotti interessati a questo aggiornamento e le procedure da seguire per ottenere il G Mark da applicare ai prodotti stessi

	<b>Conformity Assessment Program (CAP)</b> <b>Low Voltage Directive – GCC Technical Regulation</b>	
--	---	--

Gulf Standardization Organization (GSO) has approved the 2<sup>nd</sup> edition of Gulf technical regulation for Low Voltage appliances on 5<sup>th</sup> November 2014 to amend and update the 1<sup>st</sup> edition, dated on 27/11/2007

The most important amendments and updates are:

1. Clear definition and determining obligations of "economic operators", "Conformity Assessment Procedures" and obligations of "the Notified Bodies".
2. Oblige the Manufacturers to carry out a risk analysis of all hazards that the electrical equipment may present, as well as an assessment of the potential exposure to such hazards.
3. Add requirements related to electromagnetic compatibility of low-voltage electrical equipment. Another important aspect is the presumption of conformity given to the IECCE-CB Scheme as per the technical aspects.
4. GC Mark should be fixed on the complying regulated products shown in the below list.

The enforcement will be in the **1<sup>st</sup> of June 2015** in an experimental way, while the **full enforcement will be in the 1<sup>st</sup> of July 2016**.

Product name	HS code
Domestic Electrical Fans	84 14 51 00 - 84 14 59 00
Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment	84 18 10 00 - 84 18 21 00- 84 18 29 00- 84 18 30 00- 84 18 40 00
Centrifugal clothes dryers and Clothes washing machines, including machines which both wash and dry	84 21 12 00 -84 50 11 00- 84 50 12 00- 84 50 19 00
Food grinders and mixers, fruit or vegetable juice extractors.	85 09 40 00
Toasters	85 16 72 00
Electro-thermic hair-dressing apparatus and hand dryers	85 16 31 00 - 85 16 32 00 - 85 16 33 00
Domestic electric heating apparatus	85 16 29 10
Microwave ovens	85 16 50 00
Other ovens; cookers, cooking plates, boiling rings, grillers & roasters	85 16 60 00
Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters	85 16 10 00
Electric smoothing irons	85 16 40 00
Plugs, Socket outlets, Adaptors, Cord Extension Sets and chargers	85 44 42 20 - 85 36 69 10
Air conditioners	84 15 10 00

The full copy of the regulation can be find on the below link:

<http://www.gso.org.sa/gso-website/gso-website/activities/conformity/technical-regulations-and-guides/bd-142004-01-20141028-bd-v2ab-en.pdf>

Gli esportatori dovranno prima di tutto verificare se i loro prodotti rientrano tra quelli soggetti inclusi nello schema del G Mark;

nel caso, dovranno identificare un ente accreditato che certifichi la conformità tecnica del prodotto. Maggiori informazioni al seguente link

<https://www.gso.org.sa/gso-website/gso-website/activities/conformity/technical-regulations-and-guides/guide-on-notified-bodies.pdf>

IL G Mark dovrà essere registrato come da istruzioni ai link che seguono

<https://www.gso.org.sa/gso-website/gso-website/activities/conformity/technical-regulations-and-guides/gcc-tr-on-marking.pdf>

<http://www.gso.org.sa/gso-website/gso-website/activities/conformity/technical-regulations-and-guides/gso-modules-issue-21th-2008.pdf>

(Fonte: SGS NEWS)



notizie dal  
mondo

## **Regolamento di Attuazione della Legge sulla Sicurezza Alimentare cinese**

La bozza a lungo attesa del *Regolamento di Attuazione della Legge sulla Sicurezza Alimentare cinese* e' stata pubblicata il 9 Dicembre 2015. Sino al 9 Gennaio 2016 e' stato possibile sottoporre commenti al testo, che ora e' in fase di stesura definitiva. Pur non essendo quindi la versione finale, e' lecito pensare che la bozza pubblicata sara molto simile al testo finale.

Vediamo quali sono – allo stato attuale – le novita piu interessanti per gli esportatori di prodotti alimentare in Cina.

### **ETICHETTE**

Etichette in cinese dovranno essere stampate direttamente sulla confezione

L'impatto dell'articolo 114 – che estende a tutti i prodotti quets'obbligo, prima riservato solo alla formula per infanti e (di fatto) anche al latte – sugli esportatori sara molto importante. Il non poter piu' appiccicare sulle confezioni esterne le etichette in cinese significa dover modificare la procedura di packaging in Italia. Soprattutto, occorre evitare ogni errore, perche' altrimenti scatta l'obbligo di richiamo alimentare (anche se l'errore non ha ripercussioni sulla sicurezza del prodotto : spaziature, punteggiatura, arrotondamenti, utilizzo di ideogrammi tradizionali piuttosto che semplificati, ...).

La normativa cinese sull'etichettature ha requisiti molto stringenti in materia di dimensioni dei caratteri, terminologie di ingredienti e alimenti, ordine degli elementi nutrizionali, forma delle tabelle nutrizionali, indicazione di additivi e coadiuvanti, posizione delle informazioni sul packaging, ecc.. Se con l'etichetta appiccicata l'errore era piu' facile da riprendere, qualora l'art.114 restasse immutato nella versione definitiva del regolamento, gli esportatori dovranno fare massima attenzione all'etichettatura.

### **NUTRACEUTICI**

Nutraceutici non possono piu' essere venduti come alimenti ordinari

Sinora, per evitare la lunga (1-2 anni) e costosa procedura di registrazione dei nutraceutici, questi prodotti venivano spesso esportati in Cina come alimenti ordinari – rinunciando ai claims legalmente ammessi per i nutraceutici.

La bozza del nuovo regolamento vieta chiaramente questa prassi ed offre una nuova definizione – piu' completa – di “*nutraceutici*”, che viene a comprendere:

- Alimenti – prodotti in Cina o importati – che contengono ingredienti inclusi nello specifico

---

Catalogo degli Ingredienti dei Nutraceutici (art. 81 e art. 115);

- Alimenti prodotti in specifiche formulazioni di dosaggio (ad esempio pillole, capsule, compresse, granuli, a dissoluzione orale) con claims funzionali sulle etichette o anche solo sulla descrizione del prodotto (art. 191). In questo caso specifico, l'importazione come alimenti ordinari anziché nutraceutici può esporre a inchieste da parte della CFDA e a responsabilità civili e penali.

Ricordiamo che la nuova Legge di Sicurezza Alimentare del 2015 ha ristretto la procedura di registrazione ai soli nutraceutici che utilizzino ingredienti non sul Catalogo, ovvero a quelli importati per la prima volta (da intendersi – secondo la bozza del regolamento attuativo – come “stesso produttore, stesso paese di provenienza, stessa formula), mentre per tutti gli altri nutraceutici (compresi integratori di Sali e vitamine importati per la prima volta) è sufficiente una semplice notifica, molto più snella e agevole. Quando la procedura di notifica si applica, l'importazione del primo batch di nutraceutici deve avvenire entro tre mesi.

Infine, la procedura di registrazione di ingredienti con proprietà nutraceutiche non inclusi nel Catalogo non può essere aggirata mediante istanza di approvazione come novel food.

#### Registrazione di formula per infanti importata

La bozza del nuovo regolamento chiarisce che la registrazione con la CFDA si applica anche alla formula per infanti importata (art. 90).

Inoltre viene chiarito che solo latte vaccino o ovino può essere utilizzato come ingrediente per la formula per infanti. (art. 92). Lo sforzo del legislatore di ridurre il numero di brand diversi sul mercato si evince chiaramente dalla disposizione per cui è obbligatorio – qualora uno stesso produttore venda formule diverse – che vi siano sostanziali differenze tra tali vari prodotti: il principio è che una società non possa registrare più di 9 formule per tre serie.

La formula per infanti non può essere aggiustata su misura per specifici clienti, né la sua distribuzione ristretta a specifiche aree. Resta da vedere come questo divieto impatterà su contratti di distribuzione.

#### Netta separazione tra alimenti ordinari e alimenti speciali

Gli alimenti speciali (ossia: nutraceutici, alimenti per speciali usi medici e formula per infanti) devono essere separate anche fisicamente dagli alimenti ordinari: ai sensi dell'articolo 89, gli alimenti speciali vanno venduti in specifiche aree dei negozi, debitamente identificate/segnalate.

Ugualmente, gli alimenti speciali vanno tenuti fisicamente e visivamente separati anche dalle medicine, con debiti avvisi che “*questi prodotti non possono sostituire i farmaci*”.

Le formule alimentari omni-nutritive specifiche possono essere vendute solo in ospedali o farmacie.

## ONLINE E CROSS BORDER ECOMMERCE

Il cross-border e-commerce e' diventato un canale molto importante nell'esportazione di cibo in Cina. Ad oggi, i prodotti alimentari che transitano per questo canale – che vengono consegnati direttamente al consumatore finale – di fatto non sono soggetti all'applicazione di requisiti legali vigenti per prodotti importati con modalita tradizionali.

Anche questo tuttavia cambiera drasticamente : la bozza di regolamento specifica chiaramente che anche gli alimenti importati mediante cross-border ecommerce saranno soggetti alla normativa alimentare cinese.

Vi e' un implicito rinvio al *Regolamento di dettaglio per la supervisione e Amministrazione del cibo importato mediante Cross-border ecommerce*, la cui bozza e' stata pubblicata ad ottobre 2015 ed e' ora in fase di stesura definitiva.

L'approvazione finale di queste due bozze di regolamento significhera' – ad esempio – che anche prodotti importati tramite ecommerce dovranno essere etichettati in cinese (con etichetta stampata, non appiccicata), e potranno provenire solo da esportatori registrati o – per le categoria alimentari piu' a rischio – preapprovati dall'AQSIQ.

Infine, ogni piattaforma online dovra' pubblicare – dandovi risalto – le violazioni della normativa alimentare da parte di operatori che vendono mediate tale piattaforma (art. 60).

**Avv. Nicola Aporti**

### **Consulenza**

# **Aice**



L'**assistenza specialistica** risponde a problemi specifici posti dalle singole aziende e riguarda diversi ambiti:

- dogane
- scambi intra ed extracomunitari
- fiscalità internazionale
- contrattualistica internazionale
- finanziamenti ed assicurazioni all'export
- trasporti
- forme di pagamento internazionali ecc...



## Il Presidente Mario Draghi in audizione al Parlamento Europeo

“La BCE ha a disposizione molti strumenti di politica monetaria e la libertà di utilizzarli in caso di necessità”. Queste le parole del presidente della BCE Mario Draghi, ai membri del Parlamento Europeo per gli affari finanziari e monetari. “Il programma di acquisto di attività della BCE è abbastanza flessibile da adattarsi alle economie e ai mercati in continua evoluzione”, è stata la risposta ai commenti relativi a uno spazio di manovra sempre più limitato. Draghi ha già anticipato che il comitato esecutivo molto probabilmente riconsidererà nel mese di Marzo l’azione della politica monetaria in vista di un abbassamento dell’inflazione.

Draghi ha anche risposto alle critiche del Parlamento sui bassi tassi di interesse e le difficoltà relative ai fondi pensione, evidenziando che gli stessi problemi si verificano in economie più salde come quella americana e quella giapponese. Sul capitolo Brexit, Draghi ha affermato che l’Unione europea e il Regno Unito devono lavorare insieme, traendone entrambi beneficio.

Il presidente della BCE ha anche riferito che il consiglio direttivo sta considerando l’eliminazione delle banconote da 500€ dal momento che risultano essere usate sempre più per scopi criminali.

Preoccupa anche il tema che riguarda i prestiti non performanti delle banche italiane.

Infatti, secondo alcuni membri del Parlamento

Europeo, la BCE sta stringendo accordi per l’acquisto di alcuni di essi come parte del programma di quantitative easing. Draghi ha concluso il suo intervento affermando che: “Il recente calo dei prezzi delle azioni, in particolare quelli del settore bancario, riflette una maggiore sensibilità del settore a una visione economica più debole del previsto, ma riflette anche i timori che alcune parti del settore bancario siano state esposte agli altissimi rischi dei settori produttori di materie prime.”

**(Fonte: Parlamento Europeo)**



UNITI SIAMO PIÙ FORTI



## Public online consultation concerning a possible change in the methodology to establish dumping in trade defence investigations concerning the People's Republic of China

On 11 December

2016, certain provisions of the Accession Protocol to the WTO of the People's Republic of China expire. As a result of this expiry, the European Commission is analysing the possible impact on the EU's anti-dumping legislation ([Regulation \(EC\) N° 1225/2009](#)). Should an amendment of the anti-dumping legislation be deemed necessary, this may result in lower anti-dumping duties which may not offset the negative effects of dumping and may further increase dumped imports causing further injury to the EU industries concerned. This in turn may result in putting a number of jobs in the EU at risk. The aim of the online consultation is to collect stakeholders' input regarding the options on how to respond to the expiry of certain provisions of the Accession Protocol to the WTO of the People's

Republic of China. The consultation aims to ensure that all relevant stakeholders have an opportunity to comment on the economic and social impacts of the options under consideration.

The Commission will utilise the results of the consultation to help it identify the most suitable regulatory and non-regulatory actions to put into effect and decide whether – and how, in a sensible, effective and efficient manner – to propose amendments to [Regulation \(EC\) N° 1225/2009](#) and [Regulation \(EC\) N°597/2009](#).

### Additional information

A stakeholder conference will be organised mid-March to further discuss and exchange views with stakeholders on the economic and social impacts of the options under consideration. An invitation will be published shortly on the trade

website.

Participants of the conference will also have the opportunity to submit their presentations within a given period of time following the conference.

The received contributions to this online consultations, together with the identification data of the respondent, will be published on the internet, unless the respondent objects to publication of their identification data by clicking the appropriate box in the questionnaire (see section 1 in the questionnaire).

[Questionnaire in pdf](#)

[Link to the public on line consultation](#)

[Specific privacy statement](#)

(Fonte: Commissione Europea)



## Indicazioni ministeriali sulle collaborazioni coordinate e continuative

Il

Ministero del Lavoro, con circolare n. 3 del 1 febbraio c.a., ha fornito indicazioni sulle **collaborazioni coordinate e continuative** disciplinate dal Decreto Legislativo n. 81/2015.

Al riguardo, il Ministero ha ribadito che, come previsto dall'articolo 2, comma 1, del suddetto decreto legislativo, dal 1° gennaio 2016, ai rapporti di collaborazione nei quali si riscontri la **contestuale presenza di determinate condizioni**, quali:

- il collaboratore opera all'interno di una organizzazione datoriale,
- deve osservare determinati orari di lavoro,
- deve prestare la propria attività presso luoghi di lavoro individuati dallo stesso committente,
- le prestazioni risultano

continuative ed esclusivamente personali, quindi svolte personalmente dal titolare del rapporto, senza l'ausilio di altri soggetti, si applicherà la **disciplina del rapporto di lavoro subordinato**.

Il D. Lgs. n. 81/15, all'articolo 54, ha previsto



una **procedura di stabilizzazione con contratto di lavoro subordinato a tempo indeterminato**, dei rapporti di collaborazione coordinata e continuativa, anche a progetto, o di lavoro autonomo a patto che:

- i lavoratori interessati sottoscrivano, presso le sedi

indicate dall'articolo 2113 del Codice Civile (Ebiter, DTL ..), un accordo di conciliazione con riferimento a tutte le possibili pretese riguardanti la qualificazione del pregresso rapporto di lavoro,

- i datori di lavoro non recedano dal rapporto di lavoro nei 12 mesi successivi alle assunzioni, salvo che per giusta causa o per giustificato motivo soggettivo.

Tale assunzione comporterà l'**estinzione degli illeciti amministrativi, contributivi e fiscali** connessi all'erronea qualificazione del rapporto di lavoro ed il datore di lavoro potrà anche beneficiare dell'**esonero contributivo** previsto dalla **Legge di Stabilità 2016**.

[Apri link](#)

(Fonte: Lavoro News)



## Nuove quote per l'ingresso di lavoratori non comunitari

Publicato, sulla Gazzetta Ufficiale n. 26 del 2 febbraio 2016, il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 14 dicembre 2015, che disciplina i **flussi d'ingresso per i lavoratori non comunitari per l'anno 2016**.

### Quote

Il decreto prevede l'ingresso in Italia di **17.850 lavoratori stranieri** per motivi di lavoro subordinato non stagionale e di lavoro autonomo. La quota complessiva è così ripartita:

- **1.000** Lavoratori stranieri che abbiano completato programmi di formazione e istruzione nei Paesi d'origine ai sensi dell'art. 23 del

decreto legislativo 25 luglio 1998, n. 286;

- **100** lavoratori stranieri cittadini di Paesi che hanno partecipato all'Esposizione Universale di Milano del 2015;

- **2.400** lavoratori autonomi;

- **100** lavoratori stranieri per motivi di lavoro subordinato non stagionale e di lavoro autonomo di origine italiana per parte di almeno uno dei genitori fino al terzo grado di linea diretta di ascendenza, residenti in Argentina, Uruguay, Venezuela e Brasile.

Le restanti **14.250** quote vengono riservate a coloro che intendano **convertire** in lavoro subordinato il permesso di soggiorno già

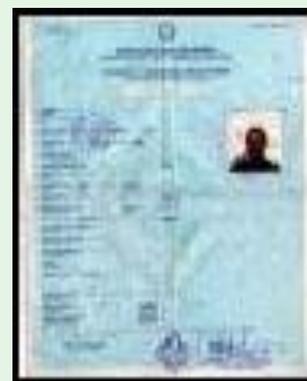
posseduto ad altro titolo.

### Presentazione domande

Le domande saranno trasmesse, esclusivamente con modalità telematiche, **dalle ore 9.00 del 9 febbraio 2016** (settimo giorno successivo alla data di pubblicazione del decreto nella Gazzetta Ufficiale).

[Apri link](#)

(Fonte:LavoroNews)



Connettiti, seguici  
informati

**Aice**



Cercaci su facebook.com come Aice - Associazione Italiana Commercio Estero



Seguici su Twitter all' indirizzo twitter.com/AICEMilano



Trovaci su LinkedIn come <http://www.linkedin.com/pub/aice-associazione-italiana-commercio-estero/>



Informati sulle nostre iniziative all' indirizzowww.aicebiz.com



## Rettifica tabelle Aci per il 2016

Publicata, sulla Gazzetta Ufficiale n. 27 del 3 febbraio 2016, la **rettifica** con la quale l'Agenzia delle Entrate informa di aver riscontrato alcuni errori nelle **tabelle ACI per il 2016**, per la determinazione del fringe-benefit, cioè della

retribuzione in natura che deriva dalla concessione in uso ai dipendenti dei veicoli



aziendali che vengono destinati ad uso promiscuo

per esigenze di lavoro e per esigenze private.

[Apri link](#)

(Fonte: LavoroNews)

800 915 915

SOSTENIAMO IL VOSTRO FUTURO.

**Aice**

CONFCOMMERCIO  
IMPRESI PER L'ITALIA

url sede territoriale      www.associaconfcommercio.it      www.confcommercio.it



## Il punto sulla normativa italiana

I testi integrali delle normative citate nei provvedimenti pubblicati sono a disposizione nell'area tematica **protetta** del sito dell'Unione Confcommercio - Imprese per l'Italia Milano, Lodi, Monza e Brianza [www.unionemilano.it](http://www.unionemilano.it).

Le aziende associate, in regola con i contributi statuari (quota ordinaria e Ascom) possono richiedere la password alla Segreteria Aice.

### SERVIZIO AUTORIZZAZIONI COMMERCIALI

#### CAMERA DI COMMERCIO: DIRITTO ANNUALE

Con la presente, si comunica che il MISE ha emanato la circolare con la quale si procede all'applicazione della riduzione del 40% del diritto annuale dovuto dalle Imprese alle Camere di Commercio di appartenenza.

Tale riduzione è stata prevista dal comma 1, articolo 28 del DL n. 90/2014.

#### Riduzione del diritto annuale

Con la circolare in commento, il Ministero ha indicato gli importi del diritto annuale in misura fissa ed il metodo di calcolo per quelli dovuti in misura variabile (ossia in proporzione alle aliquote da applicare a ciascuna fascia di fatturato).

Nella tabella 1 sono indicati gli importi aggiornati per l'anno 2016 (ridotti del 40%), confrontati con quelli

dovuti nel 2014 (anno in cui non è stata applicata alcuna riduzione) e nel 2015 (anno in cui è stata applicata la riduzione del 35%).

Ai fini del versamento del

successivamente all'unità di euro.

L'arrotondamento dovrà essere effettuato per eccesso nel caso di decimali uguali o superiori a 50 centesimi e per difetto negli

**Tab. 1 Importi del diritto annuale 2016 e confronti con gli anni precedenti**

SOGGETTI OBBLIGATI	Diritto 2014		Diritto 2015		Diritto 2016	
	Sede	Unità Lo-cale	Sede	Unità Lo-cale	Sede	Unità Locale
<b>IMPRESE CHE PAGANO IN MISURA FISSA</b>						
- Imprese individuali iscritte o annotate nella sezione speciale del registro delle imprese (Piccoli imprenditori, artigiani, coltivatori diretti e imprenditori agricoli) - Articolo 2, c. 1, DM 21.04.2011 (MISE)	€ 88,00	€ 17,60	€ 57,20	€ 11,44	52,80	10,56
- Imprese individuali iscritte nella sezione ordinaria - Articolo 2, c. 2, DM 21.04.2011 (MISE)	€ 200,00	€ 60,00	€ 130,00	€ 26,00	120,00	24,00
<b>SOGGETTI CHE IN VIA TRASITORIA PAGANO IN MISURA FISSA</b>						
- Società semplici non agricole - Articolo 3, c. 2, DM 21.04.2011 (MISE)	€ 200,00	€ 40,00	€ 130,00	€ 26,00	120,00	24,00
- Società semplici agricole - Articolo 3, c. 3, DM 21.04.2011 (MISE)	€ 100,00	€ 20,00	€ 65,00	€ 13,00	60,00	12,00
- Società tra avvocati previste dal D.Lgs. n. 96/2001	€ 200,00	€ 40,00	€ 130,00	€ 26,00	120,00	24,00
- Soggetti iscritti al REA - Articolo 2, c. 3, DM 21.04.2011 (MISE)	€ 30,00		€ 19,50		18,00	
<b>IMPRESE CON SEDE PRINCIPALE ALL'ESTERO</b>						
- Per ciascuna unità locale/sede secondaria - Articolo 5, c. 2 e 3, DM 21.04.2011 (MISE)	€ 110,00		€ 71,50		66,00	

diritto annuale alla Camera di competenza, le Imprese dovranno calcolare gli importi mantenendo nelle procedure di calcolo 5 numeri dopo la virgola; il successivo arrotondamento dovrà essere fatto prima in riferimento alle prime due cifre dopo la virgola e

altri casi.

Di seguito nel testo si propone un caso esemplificativo in cui vengono effettuati gli arrotondamenti a conclusione del calcolo del diritto annuale.

Le Imprese tenute al versamento del diritto annuale in misura variabile, in ragione dello scaglione di fatturato di appartenenza, dovranno effettuare il calcolo applicando le aliquote al proprio fatturato (vedi tabella 2).

(449,95364\*40%)  
=€269,97218;

5. Arrotondamento delle prime due cifre decimali: € 269,97218 ---> € 269,97;

6. Diritto annuale da versare (arrotondato all'unità di euro): € 270.

449,95364+€

89,99073=€ 539,94437;

4. Riduzione del 40% dell'importo dovuto a titolo di diritto

annuale: € 350,96384;

5. Arrotondamento delle prime due cifre decimali: € 323,96662 ---> € 323,97;

6. Diritto annuale da versare: € 324,00.

Tab. 2 Fasce di fatturato e aliquote

SCAGLIONI DI FATTURATO	ALIQUOTE
I 0 - 100000	200 (misura fissa: € 120,00 con la riduzione del 35%)
II 100.001 - 250.000	0,015%
III 250.001 - 500.000	0,013%
IV 500.001 - 1.000.000	0,010%
V 1.000.001 - 10.000.000	0,009%
VI 10.000.001 - 35.000.000	0,005%
VII 35.000.001 - 50.000.000	0,003%
VIII > 50.000.000	0,001% (Fino ad un max di € 24.000,00 con la riduzione del 40%)

Di seguito, si propone un esempio relativo agli importi dovuti in misura proporzionale al fatturato.

1. Impresa ALFA con fatturato di **2.610.596,00**;

2. Individuazione della fascia di fatturato applicabile: **V scaglione di fatturato**;

3. Calcolo dell'importo dovuto a titolo di diritto annuale:

Nel caso in cui l'Impresa - oltre alla sede legale - detiene un'unità locale nella medesima provincia, considerato che l'importo da corrispondere per ciascuna unità locale è pari al 20% dell'importo dovuto per la sede principale (art. 5, c.1 D.M. 21.04.2011 - MISE), prima di procedere alla riduzione del 40% (punto 4),

occorre effettuare i seguenti passaggi aggiuntivi:

3.1. Calcolo dell'importo dovuto per

SCAGLIONE	QUOTA DI FATTURATO A CUI APPLICARE L'ALIQUOTA	ALIQUOTA	IMPORTO
I 0 - 100000			€ 200
II 100.001 - 250.000	€ 150.000	0,015%	€ 22.50000
III 250.001 - 500.000	250.000,00	0,013%	€ 32.50000
IV 500.001 - 1.000.000	500.000,00	0,010%	€ 50.00000
V 1.000.001 - <b>2.610.596</b>	1.610.596,00	0,009%	€ 144.95364
<b>TOTALE</b>			<b>€ 449.95364</b>

4. Riduzione del 40% dell'importo dovuto a titolo di diritto annuale: € 449,95364 -

l'unità locale: € 449,95364\*20%=€

**89,99073**;

3.2. Importo totale: €

### Fondo perequativo

In riferimento al fondo perequativo, nella circolare ministeriale vengono confermate per il 2016 le tre aliquote di prelievo a carico di ciascuna Camera di Commercio, da applicarsi in base al volume delle entrate derivanti dal diritto annuale:

- 3,9 % sulle entrate del diritto annuale fino a € 5.164.569;
- 5,5% sulle entrate del diritto annuale oltre € 5.164.569 e fino a 10.329.138;
- 6,6% sulle entrate del diritto annuale fino a € 10.329.138.

### Nuove modalità per l'inoltro alle imprese dell'informativa sul diritto annuale

Come previsto dal decreto interministeriale n. 359 del 2001, le Camere di Commercio inviano, entro il

15 maggio di ogni anno, ai soggetti iscritti nel Registro delle Imprese un'informativa contenente:

1. i dati del soggetto passivo;
2. la sua posizione nei confronti della camera di commercio;
3. l'ammontare complessivo del diritto dovuto per i soggetti iscritti nelle sezioni speciali o gli elementi necessari per il calcolo del diritto stesso.

Il MISE, non ravvisando elementi ostativi, ha riconosciuto la possibilità alle Camere di Commercio di inviare l'informativa tramite PEC, anche ai fini di un maggior risparmio sui costi connessi alle ordinarie modalità di trasmissione dell'informativa.

Tale procedura non verrà attuata per i soggetti che non hanno l'obbligo di dotarsi di una casella di posta certificata (es. consorzi), nei confronti dei quali si procederà con le modalità consuete.

#### **PEC ATTIVA ?**

Con la presente, si informa che in data 9 febbraio 2016 è stato pubblicato all'[Albo camerale](#) l'elenco delle Imprese il cui indirizzo di Posta Elettronica Certificata,

iscritto nel Registro delle Imprese, risulta- secondo la Direttiva MISE d'intesa con il Ministero della Giustizia del 28 marzo 2015 - **inattivo in quanto revocato dal gestore.**

Le Imprese coinvolte, infatti, avranno 30 giorni per comunicare al Registro delle Imprese un nuovo indirizzo PEC attivo. Decorso i termini ed effettuati gli opportuni controlli, l'ufficio trasmetterà al Giudice del Registro l'elenco delle Imprese per le quali è possibile disporre la cancellazione della PEC.

In allegato, si trasmette la "Determinazione del Conservatore della Camera di Commercio", la comunicazione di "Avvio di Procedimento", la "Direttiva del Ministero dello Sviluppo Economico d'Intesa con il Ministero della Giustizia" e, infine, l'Elenco delle Caselle PEC revocate (per un totale di 22503 Aziende).

A tal proposito si considera opportuno richiamare l'attenzione su alcuni aspetti procedurali, ai fini della comunicazione del nuovo indirizzo e sulle informazioni afferenti le conseguenze della mancata comunicazione.

Si ricorda che la domanda di iscrizione e variazione del

solo indirizzo PEC da parte delle Società e delle Imprese Individuali **è esente da imposta di bollo e da diritti di segreteria.**

**IMPRESE OBBLIGATE A COMUNICARE LA PROPRIA PEC AL REGISTRO DELLE IMPRESE**

- Sono obbligate a comunicare la propria casella di Posta Elettronica Certificata, per la sua iscrizione nel Registro Imprese, tutte le "Imprese costituite in forma societaria" (art. 16, comma 6 del D.L. n. 185/2008, convertito nella L. 2/2009), quindi, tutte le Società con qualsiasi natura giuridica. Sono, pertanto, tenute alla comunicazione dell'indirizzo di posta elettronica certificata le **Società di Persone** e le **Società di Capitali** comprese anche:
  - le Società in liquidazione;
  - le Società semplici;
  - le Cooperative in qualsiasi forma costituite;
  - le Società consortili;
  - le sedi secondarie di Società straniere.
- Sono obbligate a comunicare il proprio indirizzo di posta elettronica certificata

anche le **Imprese Individuali** (art. 5 Legge 17 dicembre 2012, n. 221, in vigore dal 19 dicembre 2012, che ha convertito con modificazioni il decreto legge 18 ottobre 2012, n. 179 in vigore dal 20 ottobre 2012).

Eventuali Imprese Individuali già iscritte al Registro Imprese alla data del 20/10/2012 (data di entrata in vigore del decreto legge che ha introdotto l'obbligo), **attive ma soggette a procedure concorsuali** non sono, invece, obbligate ad iscrivere la PEC

SOGGETTI NON  
OBBLIGATI ALLA  
COMUNICAZIONE  
DELLA PROPRIA PEC AL  
REGISTRO IMPRESE

Non hanno l'obbligo di comunicare la PEC :

- le Società e le Imprese Individuali che presentano (o hanno presentato) istanza di cancellazione al Registro Imprese;
- le Imprese Individuali già iscritte al Registro Imprese alla data del 20/10/2012 (data di entrata in vigore del decreto legge che ha introdotto l'obbligo),

**attive ma soggette a procedure concorsuali.**

Hanno la facoltà di comunicare la P.E.C. i seguenti soggetti:

- i Consorzi;
- i G.E.I.E.;
- le Associazioni;
- le Fondazioni;
- le Aziende speciali (iscritte al RI/REA);
- le Unità locali in Italia di Società estere.
- In questi casi la comunicazione è soggetta al pagamento del relativo diritto di segreteria e dell'imposta di bollo.

COME RICHIEDERE UNA  
CASELLA DI POSTA  
ELETTRONICA  
CERTIFICATA

Per richiedere una Casella di Posta Elettronica Certificata è necessario rivolgersi a un gestore abilitato iscritto nell'elenco pubblicato sul sito dell'Agenzia per l'Italia Digitale.

CARATTERISTICHE DI  
UNA CASELLA DI POSTA  
ELETTRONICA  
CERTIFICATA

- **esistenza e validità dell'indirizzo PEC** - l'indirizzo PEC - comunicato al Registro Imprese - deve essere

**esistente, valido e attivo al momento della comunicazione;**

- **univocità della PEC** - per le Imprese Individuali e per le Società è necessario che l'indirizzo PEC di cui si chiede l'iscrizione **sia riconducibile esclusivamente ed univocamente** all'Impresa/Società stessa, senza possibilità di domiciliazione presso soggetti terzi (*Lettera-Circolare del Ministero dello Sviluppo Economico del 2 aprile 2013, Prot. 005368 e Circolare del Ministero dello Sviluppo Economico n. 3670/C del 23 giugno 2014*);
- **PEC con dominio "@postacertificata.gov.it"** - **NON è possibile comunicare come Casella PEC dell'Impresa quella con il dominio '@postacertificata.gov.it'**(PEC del cittadino), in quanto la casella PEC @postacertificata.gov.it, è stata introdotta con la finalità di attribuire senza oneri una casella di PEC ai cittadini che ne facciano richiesta, ed è destinata

esclusivamente alle comunicazioni tra Pubblica Amministrazione e Cittadino, e viceversa (articolo 16 bis, comma 5 della legge 2/2009).

#### COME COMUNICARE/ VARIARE L'INDIRIZZO PEC AL REGISTRO IMPRESE

La comunicazione/variazione della PEC al Registro Imprese avviene attraverso una pratica telematica di Comunicazione Unica che può essere predisposta utilizzando i seguenti strumenti:

- Comunica Starweb sia per le Imprese Individuali sia per le Società;
- ComunicaFedra utilizzabile per tutte le Imprese ad esclusione delle Ditte Individuali.

#### COSA DEVE FARE L'IMPRESA SE L'INDIRIZZO PEC COMUNICATO AL REGISTRO IMPRESE RISULTA SCADUTO, NON ATTIVO, REVOCATO O CANCELLATO D'UFFICIO

Se la casella PEC comunicata al Registro

Imprese:

- Risulta **scaduta e non è rinnovabile/riattivabile** (non viene rinnovata/riattivata dal gestore del servizio);
- è stata **revocata** dal gestore;
- è stata **cancellata d'ufficio** dal Registro Imprese in quanto risultante revocata, inattiva, inesistente occorre **comunicare** al Registro delle Imprese **un nuovo indirizzo PEC valido e attivo**, dopo averlo richiesto ad uno dei gestori abilitati iscritti nell'elenco pubblicato sul sito dell'Agenzia per l'Italia Digitale.

Se invece la PEC, risultante iscritta al Registro Imprese, è **scaduta/non attiva, ma viene rinnovata/riattivata dal gestore del servizio**, anche successivamente alla scadenza, non è necessario effettuare alcuna comunicazione aggiuntiva al Registro Imprese; in questo caso, infatti, l'indirizzo PEC rinnovato corrisponde a quello che risulta già iscritto al Registro Imprese.

#### COSA SUCCEDERÀ SE UNA SOCIETÀ NON COMUNICA LA PROPRIA

#### PEC AL REGISTRO DELLE IMPRESE ?

L'Ufficio del Registro delle Imprese che riceve una domanda di iscrizione/denuncia da parte di un'Impresa costituita in forma societaria che non ha iscritto il proprio indirizzo di posta elettronica certificata, anche a seguito di cancellazione d'ufficio dell'indirizzo, in luogo dell'irrogazione della sanzione prevista dall'articolo 2630 del codice civile, sospende la domanda/denuncia per tre mesi, in attesa che essa sia integrata con l'indirizzo di Posta Elettronica Certificata. Trascorso tale periodo ed in continua assenza della PEC, la domanda/denuncia viene rifiutata/rigettata (*comma 6bis all'art. 16 del d.l. n. 185/2008 aggiunto dall'art. 37 del d.l. n. 5/2012, convertito con modificazioni dalla legge n. 35/2012 e Parere del Consiglio di Stato diffuso dal Ministero dello Sviluppo Economico con propria circolare n. 3660/C del 24/04/2013*).

#### COSA SUCCEDERÀ SE UNA IMPRESA INDIVIDUALE NON COMUNICA LA PROPRIA PEC AL REGISTRO DELLE IMPRESE ?

L'Ufficio del Registro delle Imprese che riceve una domanda di iscrizione/denuncia da parte di un'Impresa individuale che non ha iscritto il proprio indirizzo di posta elettronica certificata, anche a seguito di cancellazione d'ufficio dell'indirizzo, in luogo dell'irrogazione della sanzione prevista, sospende la domanda/denuncia fino ad integrazione della stessa con l'indirizzo di posta elettronica certificata e comunque per 45 giorni; trascorso tale periodo ed in continua assenza della PEC, la domanda/denuncia si intende non presentata e di conseguenza rifiutata/rigettata (*art. 5, comma 2 del decreto legge n. 179/2012, convertito con modificazioni nella legge n. 221/2012*).

## **INFORMAZIONI IN MATERIA DI DOGANA**

L'Agenzia delle Dogane comunica che e' disponibile l'installazione completa Intr@Web Stand Alone e client/server versione 17.0.0.0.

**La prima versione per l'anno 2016 e' disponibile solo come installazione completa in cui e' gia'**

**integrato il pacchetto java. Anche chi ha installazioni precedenti del software DEVE installare la versione completa 2016: intr@web 17.0.0.0**

**Avvertenza importante: E' stata inserita una nuova funzionalita' di importazione completa dei dati da una precedente installazione tramite la funzione di menu utilita' / manutenzione archivi/ importa da installazione precedente. Tale funzionalita' permette di recuperare anche i tracciati di importazione, le formule per il valore statistico, i codici magazzino e i tassi di cambio.**

Sono rimaste invariate le funzioni di backup dal menu utilita'/manutenzione archivi/backup/totale e restore dal menu utilita'/manutenzione archivi/restore/totale.

Per configurare il software per la firma solo la prima volta e' necessario eseguire le seguenti operazioni:

- accedere al menu Web -> Invio per Dogane -> Firma Digitale
- cliccare su Configura -> Repository
- selezionare il file di

firma .ks o .p12 come indicato nella pagina.

L'installazione completa **Intr@Web 17.0.0.0** per Windows e per Mac e' disponibile al seguente link: [Installazione completa 2016](#)

E' inoltre disponibile la tabella delle trasposizioni della Nomenclatura Combinata 2015-2016 in formato Excel alla pagina:

<http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it/wps/wcm/connect/internet/ed/dogane/operatore/software/software+intrastat/software+intrastat+anno+2016>

Attraverso questa tabella si possono verificare:

- i nuovi codici di nomenclatura combinata validi dal 2016;
- i codici di nomenclatura combinata validi nell'anno 2015 che hanno subito modifiche per l'anno 2016.

Il team di HelpDesk Intra e-  
[mail:dogane.helpdesk.intra@agenziadogane.it](mailto:dogane.helpdesk.intra@agenziadogane.it)



world business

## Opportunità di business per gli associati

Con la presente rubrica proponiamo un panorama delle proposte commerciali che periodicamente giungono alla nostra sede da ogni parte del mondo. Il servizio si limita ad un lavoro di informazione: starà poi agli utilizzatori valutare la validità o meno delle varie proposte. I soci interessati a contattare le aziende citate possono richiedere gli indirizzi completi alla Segreteria Aice (Tel.027750320/1, Fax 027750329, E-mail: aice@unione.milano.it).

### Offerta di prodotti

#### SRI LANKA

**Codice azienda:** SR 01

**Nome azienda:** Colmans Garments Industries (Pvt) Ltd

**Settore:** Shirts (HS Code No; 6205.90.90)  
T-Shirts (HS Code No; 6109.10)  
Trouser  
Boxer Shorts

#### ROMANIA

**Codice azienda:** RM01

**Nome azienda:** UPRUC-CTR S.A.

**Settore:** produzione e fornitura di una vasta gamma di tipi e dimensioni di acciaio al carbonio, legati e accessori in acciaio inox per la saldatura .

#### UZBEKISTAN

**Codice azienda:** UZ 01

**Nome azienda:** Sagdullaev M.M.

**Settore:** produzione tappeti in pelle



### Richiesta di prodotti

#### SRI LANKA

**Codice azienda:** SR 02

**Nome azienda:** Helix Engineering (Pvt) Ltd

**Settore:** Steam/Hot Water Boilers  
Industrial Chains  
Conveyor Parts  
Temperature/Humidity Indicators,  
Controllers, Recorders  
Electrical Contactors  
Electronic Variable Speed Drives (Inverters)  
Industrial Gear Reducers  
Humidifying equipment  
Oil & Gas Burners  
Centrifugal Fans  
Radio Wave Driers

# Aice

Direzione, amministrazione,  
redazione  
20121 Milano  
Corso Venezia 47/49  
Tel.: 02 77 50 320 - 321  
Fax: 02 77 50 329  
E-mail: aice@unione.milano.it  
<http://www.aicebiz.com>

Direttore responsabile  
Claudio Rotti

Proprietario della testata



Stampato con mezzi propri

Anno LIII

Registrazione del Tribunale di  
Milano, n° 6649 del 16 set-  
tembre 1964

POSTE ITALIANE Spa - Spedi-  
zione a.p. - D.L. 353/2003  
(conv. in L. 27/02/2004 n.  
46) art.1, comma 2, DCB -  
Milano